

multiplicity



VILLE DE
LUXEMBOURG

www.vdl.lu

Konviktsgaard

Résidence Grande-Duchesse
Joséphine Charlotte

Logements encadrés pour seniors
au cœur de la ville



KONVIKTSGAART



S'il est vrai que les terrains du Konviktsgaard ont été acquis dans les années 70, le projet d'un centre d'accueil pour personnes âgées n'a pris forme qu'en 1982. Les logements encadrés de l'établissement actuel ont certes évolué au fil du temps pour offrir aux résidents les derniers standards de vie et pourtant, le Konviktsgaard est bel et bien toujours resté un centre d'accueil – où les résidents gardent leur indépendance sans pour autant vivre en solitude.

En ma fonction de bourgmestre, je me réjouis d'avoir pu être présente depuis le début et accompagner minutieusement ce projet jusqu'à son ouverture

en 1992. Il s'agit d'un établissement au rôle essentiel pour nos citoyens et c'est avec beaucoup de fierté qu'on peut tous apprécier le résultat : les résidents sont non seulement indépendants, mais ils sont également logés au plein centre vital et animé de la capitale, tout en profitant de la disponibilité du personnel qualifié du Konviktsgaard à tout moment.

Au nom du Collège des bourgmestre et échevins, je vous invite à découvrir les atouts de notre Konviktsgaard dans les pages à venir et vous souhaite bonne lecture.

Lydie Polfer
Bourgmestre



Quitter son domicile pour aller vivre dans un établissement plus adapté que son chez-soi, n'est pas toujours facile. La structure choisie, doit à la fois répondre aux besoins de la personne qui va l'intégrer et convenir au reste de la famille, qui souhaite un encadrement exemplaire pour son cher membre.

Le Konviktsgaard, avec ses logements encadrés, propose à ses résidents un cadre de vie sécurisant et confortable, sans pour autant avoir un impact sur leur indépendance. A côté de toutes les commodités matérielles, ce sont par ailleurs les valeurs, comme la discrétion, la disponibilité ou encore la passion, auxquelles adhèrent les employés et qui font de l'établissement,

un lieu de vie où l'humain est au centre de tous les efforts.

En tant qu'échevin, je tiens à remercier et à féliciter tout le personnel pour son travail formidable. C'est grâce à lui et à son engagement, que nos membres de famille se sentent chez eux, au Konviktsgaard.

Aux résidents, je souhaite une chaleureuse bienvenue et je suis persuadé que vous avez fait un excellent choix, en optant pour cette structure au cœur de la ville.

Maurice Bauer

*Echevin en charge
de la politique
pour personnes âgées*



Madame DONVEN

*Welche Freude wenn es heißt:
Alter, du bist alt an Jahren,
blühend aber ist dein Geist.*

(G.E. Lessing)

notre histoire

Les fondements du Konviktsgaard ont été construits grâce au lancement d'un groupe de travail en 1982 qui avait une vision claire et précise sur la nature de l'établissement tel qu'il est connu encore aujourd'hui. Avec l'ouverture des portes en 1992, le Konviktsgaard accueille et soutient depuis lors les seniors au cœur de la ville.

notre histoire

Les origines du Konviktsgaard remontent à l'année 1975, quand la Ville de Luxembourg acquiert de la Société immobilière Maria Rheinsheim un ensemble de terrains situé au débouché de l'avenue Marie-Thérèse dans la route d'Esch. Une deuxième démarche d'acquisition auprès de cette même société est entretenue seulement quelques années après, en 1981. Dès le début, il est envisagé d'affecter à ces terrains à situation très favorable, la construction d'une maison de retraite et d'un centre d'accueil pour personnes âgées ; raison pour laquelle un an plus tard, un groupe de travail est constitué, ayant pour mission d'établir le programme de réalisation de la maison.

Sa composition était comme suit : Lydie Polfer, bourgmestre ; Anne Brasseur, échevine ; Henri Beck, secrétaire général ainsi que Jean Horger, ingénieur directeur.

Construire le centre est une chose, le gérer et le faire vivre en est une autre d'une importance tout aussi capitale. C'est ainsi que les responsables communaux décident de confier la gestion, sous forme d'une concession d'exploitation, à une entreprise privée spécialisée dans ce domaine d'activités. Après analyse et étude comparative approfondie suite à un appel d'offre, le choix de la Ville porte sur la société SODEXO SENIOR SERVICE S.A.





Depuis sa création, et afin d'obtenir que l'exploitant s'acquitte consciencieusement et selon les règles de l'art des obligations qu'il a contractées, ladite convention prévoit également l'instauration d'un Comité de Gérance qui se réunit au moins tous les trois mois sous la présidence et sur l'initiative de la Ville. Ce dernier se compose paritairement de représentants de la Ville et de représentants de l'exploitant et discute principalement les défis relatifs à la gestion du Centre, veille à la situation financière et évalue les statistiques d'occupation. Conformément à ce contrat d'exploitation, la Ville reste propriétaire des lieux et le droit d'admettre des pensionnaires est exclusivement de sa compétence de même que le droit de terminer un séjour.

Pendant les premières années, l'âge moyen des résidents au Konviktsgaard s'élève à 75 ans. Cette moyenne d'âge reste stable pendant plusieurs années, jusqu'à l'entrée en vigueur de la loi sur l'assurance dépendance le 1^{er} janvier 1999. Les dispositions légales de cette dernière incitent les personnes âgées à séjourner plus longtemps dans leurs quatre murs. On observe une répartition stable entre hommes et femmes depuis plusieurs années, à savoir 75 femmes et 25 hommes sur 100 habitants. Cette tendance est étroitement liée à l'augmentation de l'âge moyen d'entrée au Konviktsgaard. A l'heure actuelle, le Konviktsgaard compte 110 habitants au total.

Pour répondre au mieux aux besoins des résidents de la maison, et afin de garantir leur sécurité et leur bien-être, divers travaux ont été réalisés entre 1992 et aujourd'hui.

- Amélioration de l'éclairage de secours ;
- Compartimentage dans tout le bâtiment (installation de portes coupe-feu et coupe-fumée) ;
- Perfectionnement du système « appel-malades » ;
- Installation d'une nouvelle épicerie plus proche du résident.

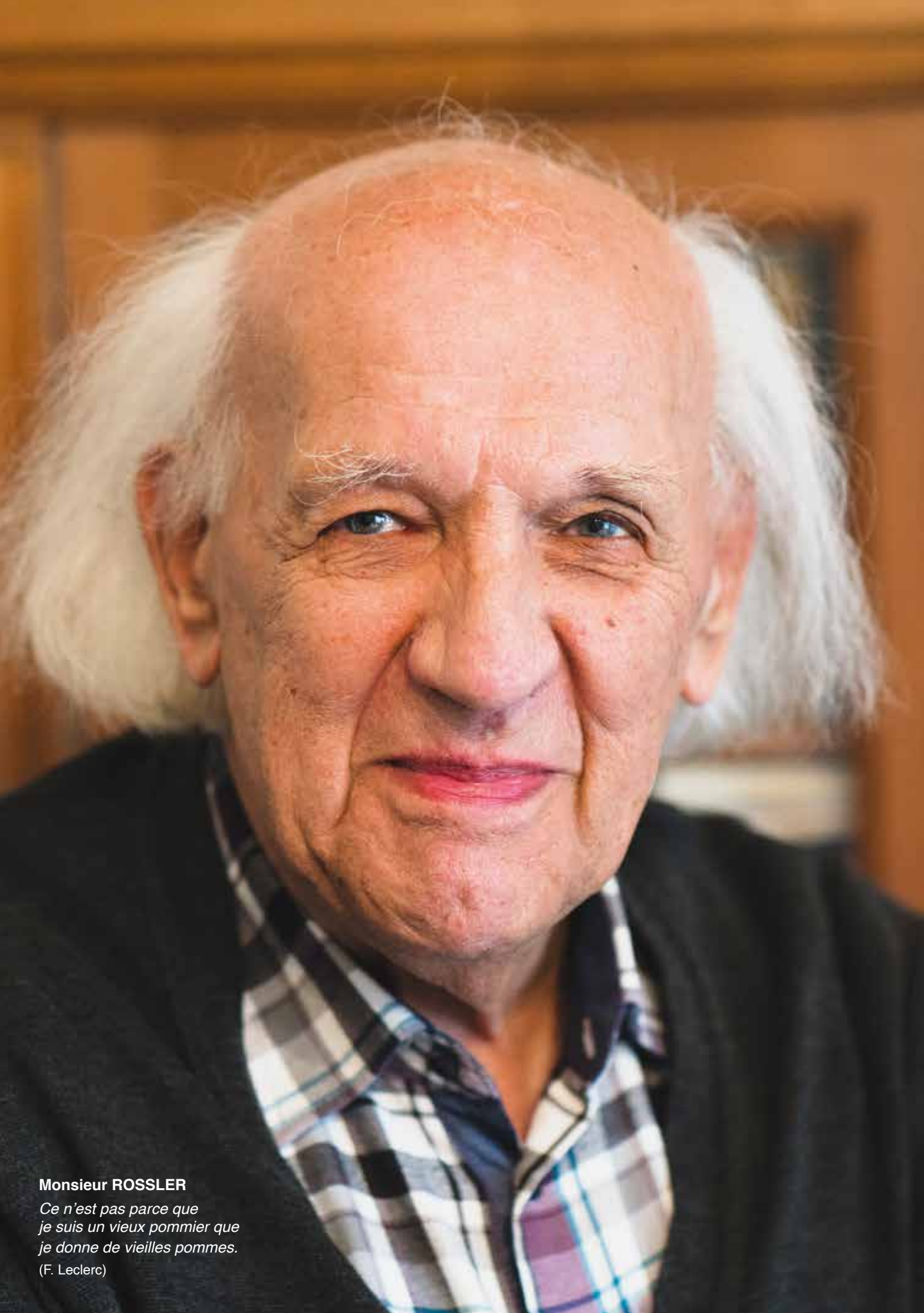
Les pièces maîtresses réalisées depuis 2018 sont les suivantes :

- Renouvellement intégral de la grande cuisine en 2018 grâce à laquelle toutes les installations sont à la pointe du progrès ;
- Rénovation des 7 chambres court séjour disponibles : adaptation des salles de bains aux exigences en la matière, renouvellement du sol et mise en place d'un mobilier adéquat ;
- Rénovation des studios et appartements (58 studios et 45 appartements) : adaptation des salles de bains, agrandissement des portes, renouvellement du sol ainsi que de la kitchenette.

Dès leur libération, les studios ou appartements sont rénovés, de sorte que chaque nouveau résident s'installe dans un logement complètement remis à neuf.







Monsieur ROSSLER

*Ce n'est pas parce que
je suis un vieux pommier que
je donne de vieilles pommes.*

(F. Leclerc)

nos valeurs

« Nos valeurs définissent notre identité et sont le fondement de notre organisation. Chaque jour, ces valeurs nous permettent d'interagir avec les habitants et constituent ainsi des principes partagés au sein de l'établissement. Nos employés sont guidés par ces valeurs et les intègrent dans leurs tâches quotidiennes. »

nos valeurs





Le Konviktsgaard est avant tout un espace de vie qui est fondé sur des valeurs clés qui constituent aujourd'hui les piliers de notre structure. L'adhésion à ces valeurs nous a permis de nous développer constamment et de devenir le Konviktsgaard tel qu'il est connu aujourd'hui : un établissement qui croit fermement à ses idéaux.

- Humanité
- Empathie
- Honnêteté
- Intégrité
- Disponibilité
- Discrétion
- Passion
- Respect
- Responsabilité
- Transparence



Madame EISCHEN

*Ein Lächeln ist ein
geheimer Schlüssel, der
viele Herzen aufschließt.*

(Unbekannt)

notre mission

Nous nous sommes donnés comme mission d'aller au-delà des tâches logistiques et de rendre la vie de nos habitants la plus agréable possible. Depuis plus de deux décennies, nous nous consacrons à toujours garder l'homme au centre de nos actions.

notre mission

Au-delà des structures d'accueil que le Konviktsgaard propose, nous aspirons constamment à offrir à nos résidents un cadre de vie sécurisant et confortable, où ils peuvent vivre un quotidien stimulant et paisible à la fois. Notre mission implique que chaque résident y trouve sa place, s'y sente accepté et entouré, tout en restant libre de ses choix.



Aujourd'hui et depuis toujours, notre mission va au-delà des équipements et d'une logistique à la pointe de la technologie. Nous nous engageons chaque jour pour atteindre notre objectif principal, qui est de toujours garder l'homme au centre de tous nos efforts. La sensibilité et l'empathie du personnel font que les habitants adoptent notre maison comme leur foyer et s'y sentent en sécurité. Le savoir-faire du personnel rassure et permet d'accompagner chacun dans ses tâches quotidiennes et même dans ses défis.

Le Konviktsgaard est un établissement de logements encadrés qui s'engage pour un suivi régulier et soigné de ses résidents tout en leur laissant les libertés et l'espace nécessaire afin de vivre le plus indépendamment possible. Il s'agit donc d'être à l'écoute et d'apporter du réconfort si besoin.





Monsieur SALOMON

*Connaître les autres, c'est sagesse.
Se connaître soi-même c'est sagesse supérieure.*
(Laotse)

notre offre

Avec 110 logements nous offrons des solutions adaptées à différents besoins : qu'il s'agisse d'appartements, de studios ou de chambres court séjour, nous savons y répondre.

notre offre

Appartements et studios

Le Konviktsgaard compte, en dehors d'importants espaces de loisirs et de récréation, 45 appartements pour couples ou personnes seules (surface habitable de 47m² ou de 55m²), 58 studios pour personnes seules (surface habitable de 39m² ou 45m²). Les logements sont mis à disposition non-meublés. Il appartient au résident d'y mettre l'ameublement et le linge de maison qui lui conviennent.

Les logements disposent d'un salon, d'une salle de bain avec douche et WC et d'une cuisine équipée. Les appartements disposent d'une chambre à coucher séparée, tandis que dans les studios, la chambre à coucher est intégrée dans le salon.





	Appartements de 47m ² ou 55m ²	Studios de 39m ² ou 45m ²
Chambre à coucher séparée	✓	
Salon	✓	✓
Cuisine équipée	✓	✓
Salle de bain avec douche, WC	✓	✓
Raccordement au téléphone et à l'antenne collective	✓	✓
Petit coffre fort	✓	✓
Raccordement à la téléalarme interne	✓	✓
Débarras à l'étage souterrain	✓	✓

Le Konviktsgaard vous propose les services suivants

- Un restaurant spacieux et climatisé pour prendre le petit déjeuner et le repas de midi ; Vos proches sont les bienvenus lors des repas de midi ;
- Le petit-déjeuner peut être servi sans supplément en chambre
- Tous les repas sont cuisinés au Konviktsgaard
- Choix entre 2 menus (buffet de salades et crudités, entrée, plat principal, dessert). Eau et café inclus. Le dimanche et jours fériés, une boisson alcoolisée est incluse
- Possibilité d'avoir des repas végétariens, végétaliens, régimes
- Soirées à thèmes au restaurant
- Une cafétéria climatisée avec terrasse ;
- Une épicerie ouverte tous les jours sauf le dimanche ;
- Possibilité de paiement par carte bancaire ;
- Une buanderie au sous-sol où vous pouvez faire vous-même votre lessive (paiement avec jetons) ou possibilité de demander ce service à une société privée qui vient chercher le linge chez vous contre paiement ;



- Un salon de coiffure au rez-de-chaussée pour le coiffage et la manucure sur rendez-vous ;
- Un guichet bancaire pour toutes opérations courantes (une matinée par semaine) ;
- Une bibliothèque ;
- Une chapelle avec célébration hebdomadaire d'une messe ;
- Une salle de réunion ;
- Une salle de fêtes pouvant servir lors des fêtes de famille ;
- Une salle de gymnastique ;
- Une infirmerie pour premiers soins d'urgence et pour une petite aide dans les actes essentiels de la vie ;
- Un concierge présent dans la maison 24/24h, 7j/7 ;
- Réception 24/24h, 7j/7 ;
- Wifi gratuit dans les locaux communs et au court séjour.



Autres atouts

- Vous êtes libres de sortir aux heures et pour la durée qui vous conviennent ;
- Les membres de votre famille et vos amis peuvent vous rendre visite à tout moment du jour ;
- Dans un souci d'écoute de vos doléances, une commission (Heembäirot), composée du directeur, du chef de cuisine, du délégué de la Ville et de résidents, a été créée et se réunit régulièrement ;
- Vous pouvez choisir librement votre médecin ;
- Un transfert aux grands centres commerciaux des alentours est organisé trois fois par mois ;
- Le personnel qualifié vous aide pour effectuer de petites réparations dans votre logement, pour faire des démarches administratives ou pour contacter au besoin des membres de votre famille ;
- Un parking est à disposition des visiteurs ;

- Vous disposez d'une cave individuelle spacieuse ;
- Dans le cas où vous ne pouvez plus rester au Konviktsgaard et un transfert dans une maison plus appropriée à vos besoins s'impose (soins plus intensifs et permanents), le Konviktsgaard vous assiste et une place vous est assurée dans les Hospices civils de la Ville.

Loisirs

- Jeux de société ;
- Lecture ;
- Gymnastique douce ;
- Cours de danse ;
- Natation (sur demande) ;
- Excursions en bus ;
- Animation régulière organisée par la maison en collaboration avec le Service Seniors de la Ville de Luxembourg.



Frais de séjour

Le prix de pension pour un appartement ou un studio (cave incluse) est à payer mensuellement à l'avance et par ordre permanent. Ce prix varie selon la superficie du logement choisi et peut être adapté au début de chaque année.

Sont incluses les prestations suivantes :

- Petit déjeuner et repas de midi ;
- Fréquentation des installations communautaires ;
- Consommation chauffage et gaz ;
- Consommation d'eau ;
- Frais des parties communes ;
- Taxe de canalisation et de déchets ;
- Nettoyage hebdomadaire du logement ;
- Nettoyage annuel des rideaux ;
- Nettoyage annuel de la cave et de l'emplacement de stationnement au sous-sol.

Vous payez la facture d'électricité de votre logement directement au fournisseur. Les frais concernant la mise à neuf de la peinture du logement sont à charge du nouveau locataire.



Contre paiement d'une taxe supplémentaire, le résident peut solliciter les prestations suivantes :

- Repas de midi servi en chambre ;
- Aide ponctuelle par le personnel soignant ;
- Nettoyage supplémentaire du logement ;
- Réparations et autres travaux d'entretien (coût du matériel) ;
- Service de lessivage ;
- Antenne collective ;
- Abonnement téléphonique ;
- Connexion Internet ;
- Climatisation dans les logements sur demande ;
- Emplacement de stationnement au sous-sol.

Conditions d'admission

L'admission au logement encadré du Konviktsgaard se fait d'après des critères fixés par la Ville de Luxembourg.

Le demandeur doit être le jour de son admission :

- Agé de 65 ans au moins (pour les couples, le conjoint le plus jeune doit avoir au moins 60 ans) ;
- Physiquement et psychiquement en mesure d'exécuter seul les tâches ménagères de base et de se déplacer de façon autonome.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire sur une liste d'attente auprès du Service Seniors de la Ville de Luxembourg. Au cas où une entrée dans un délai proche est souhaitée, la personne intéressée doit contacter le Service Seniors pour expliquer l'urgence et accélérer le processus d'admission. Lorsqu'un logement est devenu disponible, le Service Seniors contacte les personnes sur la liste d'attente pour décider de leur admission définitive.



Chambres court séjour en pension complète

Sept chambres complètement rénovées sont réservées pour des seniors souhaitant passer un court séjour d'une à plusieurs semaines au Konviktsgaard. Les intéressés ont le choix entre une chambre individuelle et une chambre double. Le prix par jour dépend de la surface de la chambre choisie.

Prestations comprises dans le tarif :

- Petit déjeuner, repas de midi, repas du soir ;
- Nettoyage quotidien de la chambre ;
- TV, réfrigérateur, coffre-fort ;
- Douche plein pied ;
- Utilisation des infrastructures communautaires ;
- Participation possible aux manifestations et excursions organisées par la maison.





Monsieur MARTIN

*Ich habe mich eifrig bemüht, der Menschen
Tun weder zu belachen noch zu beweinen, noch
zu verabscheuen, sondern es zu begreifen.*

(B. d. Spinoza)

notre valeur ajoutée

Notre valeur ajoutée s'articule autour de trois piliers, notamment autour de notre capital humain, de nos valeurs et de notre savoir-faire qui vous fait bénéficier tous les jours des compétences expertes de notre personnel. Par ailleurs notre maison favorise l'échange d'égal à égal avec l'ensemble du personnel dirigeant et soignant.



notre valeur ajoutée

Nous sommes convaincus que les valeurs sur lesquelles nous nous appuyons ne sont pas sujettes aux effets de mode mais sont des piliers solides qui portent et déterminent notre attitude fondamentale, nos comportements.

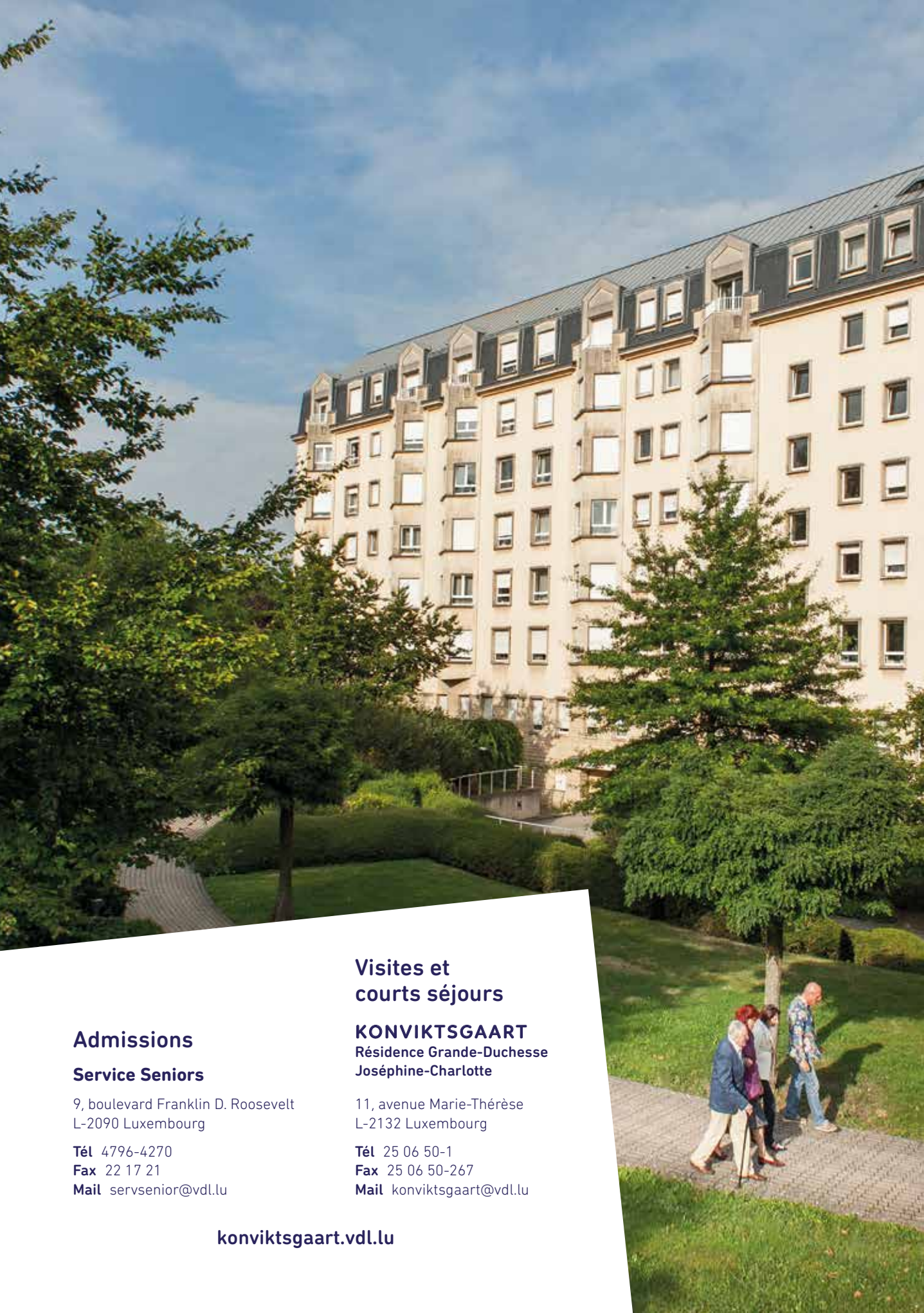
Dans cet esprit, le Konviktsgaard réunit sous un même toit une multitude de services adaptés aux besoins de ses résidents. L'établissement tel qu'il existe aujourd'hui est un lieu de vie idéal pour toute personne désirant rester indépendante mais ne voulant plus vivre seule. L'encadrement et le conseil sont offerts si besoin, mais ne sont jamais imposés.

Le Konviktsgaard est un lieu convivial et chaleureux à proximité du centre-ville. Son emplacement avantageux permet aux résidents de participer à la vie active de la Ville si leur condition physique le leur permet. Les résidents peuvent ici mener leur vie comme avant.



Outre les services et la situation géographique favorable, l'*âme* de l'établissement est un facteur à ne pas négliger. Avec l'humain toujours au centre, les résidents se sentent protégés. Le personnel qui croit fermement aux valeurs de la maison, s'applique tous les jours à concevoir une ambiance agréable.

Enfin, et ce n'est pas le moins important, une de nos valeurs ajoutées les plus fortes est notre capital humain. La formation en continu et le savoir faire de notre personnel permettent de rester toujours à votre écoute et de répondre à tous vos besoins et souhaits. Le comité de gérance à son tour cherche continuellement à faire évoluer la maison de manière à répondre à vos besoins et à l'adapter à l'air du temps.



Admissions

Service Seniors

9, boulevard Franklin D. Roosevelt
L-2090 Luxembourg

Tél 4796-4270

Fax 22 17 21

Mail servsenior@vdl.lu

Visites et courts séjours

KONVIKTSGAART

Résidence Grande-Duchesse
Joséphine-Charlotte

11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Tél 25 06 50-1

Fax 25 06 50-267

Mail konviktsgaart@vdl.lu

konviktsgaart.vdl.lu